



# 三条南ロータリークラブ週報

Sanjo Minami Rotary Club

2018. 7. 9 No.2280 No.2

Rotary



会長挨拶

三条南ロータリークラブ 会長

田代 徳太郎

Tokutaro Tashiro

ロータリーに  
参加して  
楽しもう

皆さん、こんにちは。

本日はゲストスピーカーにエコール国際ネットワークの梅田様にお越しいただいております。また、分水RCから、「第四分区分IM」のご案内で実行委員会の添田様、渡辺様、そして米山奨学生のウーアン、ティラー君、皆様ようこそいらっしゃいました。どうぞ、ごゆっくりとお過ごし下さい。

先週の金曜、土曜と西日本一帯の豪雨による災害、中でも中国、四国地方の河川の氾濫、土砂崩れで多くの方が亡くなられ、また行方不明の方も多数おられます。亡くなられた方のご冥福をお祈りするとともに、行方不明の方が一刻も早く救出され、被災地の方が安全な生活に戻れますことを祈っております。

さて、梅田様には昨年11月にもお越しいただきましたが、平成17年にも「外国語を学ぶ」というテーマのお話をいただいております。私の会社では台湾の取引先との関係で、平成14年頃より梅田様に翻訳をお願いしておりました。

3月の三條新聞に梅田先生のことが大きく掲載されました。同人誌の越後文学会に所属する梅田先生が、産経新聞社主催の「約束エッセー大賞」で最高賞の大賞に選ばれ、表彰を受けるという内容でした。この記事を読んで「これだ、是非とも今年もゲストスピーカーをお願いしなければならない」と思った次第です。

梅田先生が中国語修得の留学をされた台湾について少しお話しします。

15世紀末の大航海時代に入って、新航路を発見して極東に押し寄せてきたヨーロッパ各国は日本や中国との交易を盛んに行い、台湾近海を航海するようになりました。世界史の中での台湾の登場は、日本に向うポルトガル船が台湾を発見した1544年頃とされています。

台湾に有史以前から長らくこの地に住んでいたのは、南島語族（オーストロネシア語族）の末裔で、原住民の部族が各地に集落を形成して住んでいました。

オランダは中国（明）との交易の拠点として台湾南部（現在の台南）に拠点を築き、続いてスペインも台湾の北部（現在の基隆）を占拠しましたが、後にオランダに駆逐されています。占拠の際、オランダはキリスト教（プロテスタント）、スペインはカトリック（イエズス会）を布教しています。

1661年には満州族の清国に滅ぼされた明の国の遺臣（残党）が台湾に逃げ延び、オランダを追いついて台湾に初めての漢民族の政権を設立したが、1683年には清国に降伏して、初めて中国大陆の国家の支配に組み込まれました。

過去に大陸の政権であった蒙古族の元や漢民族の明による台湾支配はなく、台湾はオランダが初めて支配しました。特に清の前の明は、台湾という島の領有には関心が

## 四つのテスト

一言行はこれに照らしてから一

I 真実かどうか

II みんなに公平か

III 好意と友情を深めるか

IV みんなのためになるか

どうか

Rotary



国際ロータリー会長  
第2560地区ガバナー  
第4分区分ガバナー補佐  
会 長  
幹 事  
S A A

バリー・ラシン [バハマ]  
川瀬 康裕 [三条]  
久住 勲夫 [分水]  
田代 徳太郎  
永桶 俊一  
石山 昌宏



インスピレーションに  
なろう

事務局

〒955-8666 三条市旭町2-5-10

三条信用金庫本店 内

TEL 0256-35-3477 FAX 0256-32-7095

E-mail info@sanjo-minami.jp

U R L http://www.sanjo-minami.jp

なかったようです。

清国時代になって対岸の福建省などの漢人（漢民族の）が台湾に渡って来ましたが、彼等と原住民との混血人種が今の台湾人（本省人）と呼ばれています。

日清戦争で勝利した翌年 1895 年（明治 28 年）の下関講話条約で台湾は日本の領有となり、日本の統治が始まりました。日本が台湾を領有したとき、住民は 2 年間の「国籍選択猶予期間」が与えられ、清国を選ぶ者は、自由に台湾を離れることが認められました。

日本の統治期間中、大きな権限を持つ総督が入り替わり 19 人任命され総督府が置かれていましたが、1945（昭和 20）年 8 月の終戦で 50 年に及ぶ統治は終わりました。

終戦時大陸にあった中華民国は講和条約を待たずに台湾を実効支配しましたが、4 年後 1949（昭和 24）年 12 月国共内戦で敗れた蒋介石の中華民国政府は台湾に撤退して来ました。これら大陸から逃げて来た人達は外省人と呼ばれ、台湾を支配、人口の多数を占める本省人を弾圧しました。

日本の統治下の評価を語ると長くなるので触れませんが、その後の 38 年に及んだ戒厳令下、国政選挙もなかった蒋介石一族支配の国民党政権の下、反日教育をしてきたにも拘らず、台湾は世界一の親日国です。

李登輝総統以降、言論の自由が保証され、「台湾の発展の基礎を築いた日本」を知る本省人の子や孫が今の台湾の世代の中心であり、評価が受け継がれていることは大きいでしょう。

ざっとですが、台湾の歴史をお話しました。会長挨拶を終わります。ありがとうございました。

出席率

会員 48 名中 32 名

先々週の出席率

93.88% (6/25)

ゲスト

（株）エコール国際ネットワーク 代表取締役 梅田純子様

ビジター

分水 RC より 添田忠夫君 渡辺敏雄君  
米山記念奨学生 ウーアン、ティラー君

先週のメイクアップ

7/4 ガバナースタッフ会議へ 荒澤威彦君

## ようこそ南 RC へ

米山記念奨学生 ウーアン、ティラー君

事業創造大学院大学 修士課程 事業創造専攻

7 月分奨学金授与



## 第2560地区 第4分区IMのご案内

開催テーマ

良寛の慈愛の心にロータリー誠心を学ぶ

【日 時】 2018 年 9 月 8 日（土） 13：30～18：30

【会 場】 本会場：寺泊文化センター『はまなす』

懇親会会場：美味探求の宿『住吉屋』

【タイムスケジュール】

|       |        |       |               |
|-------|--------|-------|---------------|
| 13：00 | 登録受付   | 13：30 | 開会            |
| 14：00 | 基調講演   | 氏田公基氏 | 「良寛の慈愛の心について」 |
| 15：00 | 朗読（良寛） | 語り部   | 樋口幸子氏         |
| 16：00 | 会場移動   | ⇒     | 懇親会           |

今年度の第四分区 IM は分水クラブがホストを務め開催いたします。分区内クラブの皆さんとお会いできるこの会合が意義ある集いとなりますよう、会員一同準備を進めております。多数のご出席をお願い申し上げます。

分水 RC

IM 実行委員長 添田 忠夫さん  
渡辺 敏雄さん

## 幹事報告

永桶 俊一 幹事

### 2018-19 年度例会・行事計画表 一部変更のお知らせ

- 2018 年 12 月 10 日「ガバナー公式訪問・歓迎例会」（夕方から開催予定）  
⇒「ガバナー公式訪問」（12：30～15：00）於：ロイヤル
- 2018 年 12 月 25 日（火）「忘年家族会」  
⇒ 12 月 17 日（月）「忘年家族会」於：ジオ・ワールド VIP

### 川瀬ガバナー事務所より「地区大会記念親睦ゴルフ大会」のご案内

【日 時】 2018 年 10 月 4 日（木）受付 6：30～

【会 場】 湯田上カントリークラブ

【競技方法】 18 ホールストロークプレイ（9 ホールペリア方式）





# 委員会報告

永井 篤利 親睦・プログラム副委員長

## 夏ビール! 納涼例会 と案内

- と き 2018年 8月6日(月曜日) 18:30~ 市役所前 18:00 集合・出発
- ところ 道の駅 庭園の郷 保内 ☎ 0256-38-7276  
雨天の場合は、室内レストランでの開催となります
- 会 費 4,000 円
- キャンセル 8月3日(金) 17:00 までにご連絡下さい。それ以降、会費ご負担いただきます

田代年度親睦例会第一弾!「納涼例会」を道の駅「庭園の郷 保内」にて開催いたします。  
庭園(ガーデン)でビールを楽しむ、本当のビアガーデン。真夏の夜を満喫いたしませんか。  
当日は、素敵なアトラクションも…。 多くの皆様のご参加を心よりお待ちしております。



## ニコニコボックス

- 分水RC 本年度のIMを分水RCがホストクラブとして開催いたします。
- 添田君 多数のご出席をお願いいたします。
- 渡辺君 エコールネットワーク 梅田様、本日の卓話有難うございます。楽しみにしております。
- 田代君 分水RC添田様、渡辺様 よこそお越し下さいました。
- 永桶君 梅田先生、心温まるお話 期待しております。
- 渡邊(久)君 新年度の会長、幹事ご苦労様です。
- 星野君 先週、新潟で「新保ガバナー感謝の集い」に参加してきました。馬場パストガバナー、大変お世話になりました。
- 西巻君 今日は暑くてまいります。BOXに協力して。

7月9日 ¥18,000  
今年度累計 ¥52,000



吉沢君、渡辺(和)君

50周年記念コンサートの  
“1966カルテット”のCD代をBOX  
に協力させていただきます。

荒澤君、熊倉君、坂井君、平松君

BOXに協力いたします。

銅冶君

BOXご協力ありがとうございました。

パズルを解いて、ロータリーを学ぼう!



パズル de ロータリー

答えと解説

先週の答えは「49」

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 2 | 8 | 6 | 7 | 1 | 9 | 5 | 4 |
| 5 | 7 | 6 | 4 | 3 | 9 | 1 | 2 | 8 |
| 9 | 4 | 1 | 5 | 2 | 8 | 7 | 3 | 6 |
| 6 | 3 | 7 | 9 | 5 | 2 | 4 | 8 | 1 |
| 2 | 9 | 5 | 1 | 8 | 4 | 6 | 7 | 3 |
| 8 | 1 | 4 | 7 | 6 | 3 | 5 | 9 | 2 |
| 1 | 5 | 2 | 8 | 9 | 6 | 3 | 4 | 7 |
| 7 | 6 | 3 | 2 | 4 | 5 | 8 | 1 | 9 |
| 4 | 8 | 9 | 3 | 1 | 7 | 2 | 6 | 5 |

ところで「49」って?

ロータリーは長年、平和を推進していました。1914年第一次世界大戦が勃発して間もなくアメリカ・テキサス州

ヒューストンで開催されたロータリー年次大会では、国際平和会議の招集ならびにロータリアンが国際的な平和運動を推進するという決議が採択されました。第二次世界大戦が激化した時もロータリーは平和への取り組みを明確に表明し続けました。

1943~45年、国際連合(国連)を組織するために開かれた一連の会合にロータリアンは積極的に参加。1945年、サンフランシスコで開かれた国連憲章制定会議で、国際ロータリーはアドバイザーとしての地位を与えられました。ロータリアンの専門的な知識と経験が頼りにされたようです。

この会議には46か国の代表が参加しており、各国からの正式な代表団の一員として、アメリカ代表団のRIコンサルタントとして、その他いくつかの組織の代表として49人のロータリアンが参加したと言われていま

す。

1945年6月26日、サンフランシスコにおいて  
国連憲章が調印されるのを見守るロータリアン





# 卓 話 「恩送りの約束」

(株)エコール国際ネットワーク

代表取締役 梅田 純子 様

## 1、漢字はアイコンのようなもの。一つ一つに意味がある。

- ・アルファベットやひらがな、カタカナなど異なる
- ・好きな漢字ランキング

① 愛    ② 楽    ③ 金    ④ 幸    ⑤ 心    ⑥ 誠    ⑦ 笑  
⑧ 真    ⑨ ー

- ・私の好きな漢字は「恩」

## 2、「恩」の成り立ち

- ・恩とは原因、因（もと）を知る心
- ・現在が結果だとすると、現在の自分がここにあるもとを知る心
- ・「恩」のつく言葉はいろいろあるが、私は「恩送り」が好きだ



## 3、恩送りのエピソード

- ・筑波大の老夫婦と、台湾の陳さん夫婦
- ・恩を感じていながら、自分にゆとりがなければ、その時に返すことはできない
- ・恩を受けた人に直接返すのが「恩返し」、その恩を誰かに送るのが「恩送り」
- ・送った恩は時間と空間を超えてクルクル回る。永遠に回り続け沢山の人を幸せにする

産経新聞社主催 第二十二回「約束（プロミス）エッセー大賞」大賞受賞

## 「恩送りの約束」

私は 38 年前中国語を学ぶために台湾へ行った。まだ留学生の少ない時代だ。そんな私をいつも気にかけてくれたのがキャンパスで知り合った陳さん夫妻だ。ある日、なぜそんなに親切にしてくれるのか尋ねると、陳さんは「私も以前、日本に留学していた時、ある老夫婦にお世話になりました。彼らにお礼を言うと、きまって『いつか日本人の若者に同じようにしてあげてほしい』と言われました。だから、これは私の恩返し、いえ、恩送りの約束なのです」と教えてくれた。

「恩送り」とはなんと素敵なお言葉だろう。

陳さんから受けた恩を送るため私は、日本語教師の資格を取ると再び台湾へ渡った。短い間だったが高校生に囲まれながら沢山の思い出と経験を得た。

それから故郷新潟に戻って、30 年が過ぎたある日、一通のエアメールが届いた。「先生を台湾にご招待します。是非いらして下さい。台中商専三年一組卒業生一同」。

教え子たちは皆、貫禄のある大人になっていたが気持ちは昔のままで少しも変わっていなかった。別れ際に彼らから、心温まるプレゼントを貰った。勿忘草(ワスレナグサ)の花が描かれた白い水筒だ。それを見た途端、当時の出来事がフラッシュバックした。

30 年前、この子たちの最後の授業で私は「勿忘草をあなたに」を歌った。生徒たちから歌詞の内容を問われ、「たとえ日本に帰っても絶対にみんなのことを忘れない。みんなも先生のことを忘れないで欲しい。そういう意味です」と説明すると、一人の生徒が突然立ち上がり、「僕たち絶対に先生のことを忘れません。大人になったら、きっと先生を台湾に招待します」と言ったのだった。他の子たちも赤い目を擦りながら「うん、うん」と頷いた。



あの時のことを覚えていてくれたのだ。突拍子も無いような同窓会には、ちゃんと理由があった。私の心は震えた。「一生大切に作るからね」と固く約束をして、水筒を受け取った。

翌日は高雄へ移動するため、朝早くホテルを出た。南の島、台湾もさすがに冬の朝は寒く、貰ったばかりの水筒に熱々のウーロン茶を詰めて空港へと向った。

荷物検査場は長蛇の列だった。ようやく私の番が来てホッとしたのも束の間、思いもよらない事件が起きた。検査官が私の水筒を指さして「液体物は機内に持ち込めません。没収します」と言うのだ。

動揺して弱気になった私の脳裏に、生徒たちの顔が浮かんで消えてゆく。30年前の約束を守ってくれた彼らとの約束を、私が守らないわけにはいかない。

両のこぶしをギュッと握り、勇気を振り絞って、「この場で水筒の中のお茶を飲み干します。それなら文句はないですよ」と問うと、嘲るように一言、「プリーズ」と返ってきた。

私は意を決して水筒の蓋を開けた。しかし、熱々のお茶はとても一人で飲み干せるようなものではなかった。

その時、私の後ろにいた青年が、ニュッと手を伸ばし、私の水筒を奪い取った。驚いて振り返ると、彼はニヤッと笑い、お茶をゴクッと一口飲んだのだ。その後ろにいた男性も青年から水筒を受け取り、ゴクリと飲む。

あれよ、あれよという間に、水筒は後ろへ後ろへと手渡され、ゴクリ、ゴクリとリレーされていく。リレーは六人目の女性のところで止まった。彼女が右手で水筒を高く掲げ、逆さまにして振り、空っぽになったことを示すと、ワーという歓声と大きな拍手が起こった。私は目に涙を溜めて、彼らに「謝謝」と何度もお礼を言った。

私はまた一つ、大きな恩を受け取った。帰国したらこの恩を誰かに送ろうと誓った。

こうして連綿と続く恩送りの約束が、今も私の人生の原動力になっている。

## ROTARY NEWS

### 世界銀行と国際ロータリーが 「国際女性デー」のイベントを開催



変化をもたらすロータリー女性会  
員を表彰

記事: Ryan Hyland

革新的な人道プロジェクトを実施し、人びとの生活に変化をもたらしてきた3人のロータリー女性会員が3月7日、ワシントンD.C.の**世界銀行**で行われた**国際女性デー**にちなんだイベントで表彰されました。

世界銀行グループスタッフ協会が主催、国際ロータリーと投資会社のオープンハイマーが協賛するこのイベントは、3月8日の国際女性デーにあわせ、予定されていた多くのイベントの一つです。イベントの様子はライブ中継され、世界中で人道奉仕の分野で活躍する女性たちがいかに世界に変化をもたらしているかを紹介しました。世界銀行南アジア副局長のアネット・ディクソンさんがイベントのモデレーターを務めました。

300人以上が参加し、何千人もがライブ中継を視聴したこのイベントで、ロータリー会員のギータ・ジャヤラムさん、マリー・イレーネ・リッチモンド・アホアさん、ダニエル・デ・ラ・フエンテさん（いずれもロータリアン）がそれぞれのストーリーを紹介。ジャヤラムさんはインドの貧しい女性にメンタルヘルスのサービスを提供、アホアさんは西アフリカでのポリオ撲滅活動に尽力、フエンテさんは世界の難民児童のエンパワメントに取り組んでいます。

ロータリー世界人道奉仕賞の受賞者でもあり、ハワードウェスト・ロータリークラブ（米国メリーランド州）会員のジャヤラムさんは、自身が設立したメンタルヘルス・クリニック「マナシ・クリニック」について話し、南インドの200以上の村に住む貧しい人びとと約2,000人（ほとんどが女性）に総合的なケアを提供していると語りました。

ジャヤラムさんが設立したこのクリニックは、発展途上国におけるメンタルヘルスの向上に寄与しており、世界保健機関からも認められています。クリニックではまた、視力、聴力、老年にともなう問題に対する治療や職業リハビリも実施しています。2002年の創設以来、約600万世帯がこのクリニックを利用してきました。

「女性たちは私を家に迎え入れ、自分たちのストーリーを語ってくれるのです。このような女性たちに感謝されることで、私自身も大きなやりがいを感じています」とジャヤラムさん。「これこそ、私たちにとって大きな贈り物です」ジャヤラムさんは、ジョンス・ホプキンス大学（米国メリーランド州ボルチモア）医学部の精神科・行動科学の准教授です。

アビジャン・ピエトリー・ロータリークラブ（コートジボアール）会員のマリー・イレネ・リッチモンド・アホアさんは、コートジボアールのポリオプラス委員長を務め、現在は、西アフリカにおける予防接種活動の調整を担当しています。国際コミュニケーションのコンサルタントとして、コートジボアールでの国連の取り組みにおいてアドバイザーを務めた経験もあります。

アホアさんはまた、2017年ロータリー国際大会で、ビル・ゲイツ氏によりそのポリオ撲滅と平和への献身が称えられました。

「ボランティア活動は私に幸せをもたらしたと同時に、涙を流したこともあります。違った視点から世界を見ることができるようになりました」とアホアさんは語りました。「どんな困難が立ちまわろうと、自分たちが実施する活動を信じ、適材適所を実践して、チームを信頼しなければなりません。そうすることで、他者の立場に立って物事を見ることができ、より多くを達成できるのです」

最後にアホアさんはこう付け加えました。「私にとってのご褒美、それは子どもが予防接種を受けた後の母親の笑顔です」

コナド・バイナシオナル・ロータリークラブ（米国カリフォルニア州）会員のダニエル・デ・ラ・フエンテさんは、アマル・アライアンスの共同創設者です。この非政府団体は、社会開発・教育プログラムを通じて世界中の難民児童を支援しています。

フエンテさんは、世界で 6500 万人がやむなく住む場所を追われており、その 77%が子どもであると紹介しました。「子どもが夢を持つことができない世界を想像してみてください」とフエンテさん。「私はそんな世界を受け入れることはできません」

ワシントン D. C. にある国防大学に勤務したこともあるフエンテさんは同大学で、中東と南アジアの関係向上のために尽力しました。

「人の思いやりが今まさに必要とされています」とフエンテさん。「次世代が夢を持つことができない世界など、未来とは呼べません。行動し、変化をもたらしてください。私にとってはそれが、難民児童の生活を改善していくという活動なのです」

## パズルを解いて、ロータリーを学ぼう！

# パズル de ロータリー

今週はクロスワード。ロータリーのことはよくわからない、という人もご心配なく。二重枠に入った文字をA～Cの順に並び替えてできる言葉は何でしょう。ロータリーには少し関係があります。どんな関係かな。ロータリーのことちょっとずつ学びましょ。

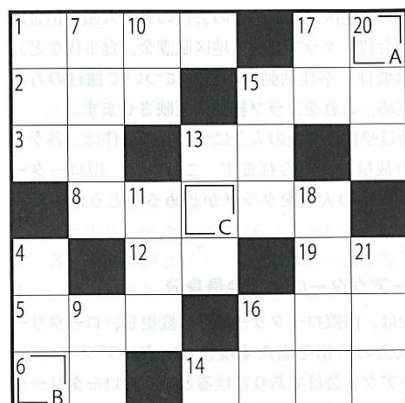
パズル制作／ニコリ

ロータリーの友 2016年8月号より

# Rotary



答えは次週通報で



### ヨコのカギ

- 1 夏の野を黄色く染めるサンフラワー
- 2 ダシを取るのに使う
- 3 よく焼けた肌の形容に使われる色
- 5 夏の観光地に似合う派手なシャツ
- 6 道路上を運行する公共交通機関
- 8 『暗夜行路』『城の崎にて』『小僧の神様』
- 12 スカーフを巻いたりするあたり
- 13 夏だとかんかん照りで暑そうな天気
- 14 右肩下がりでちょっとずつ財産が減っていく
- 15 トロピカルフルーツの一種。正しくはパイナップル
- 16 めらめらと燃える
- 17 産みの\_\_\_\_、\_\_\_\_なる大地
- 19 たきぎともいう

### タテのカギ

- 1 あてこすりともいう
- 4 トロピカルフルーツの一種。バンジロウともいう
- 7 実際にはないのに、あるように見える
- 9 むだや損失。\_\_\_\_タイム
- 10 一般にタカより大型
- 11 研究者の派閥？
- 13 夏の夜を光や音で彩る
- 15 腰に着ける巻スカート。元はタヒチの民族衣装
- 16 深い人は目鼻立ちが際立つ
- 17 魚類にはない呼吸器
- 18 2016年スタートの祝日。
- 20 \_\_\_\_ソープ マジック\_\_\_\_
- 21 最高\_\_\_\_が35℃以上だと猛暑日

答 A B C

## 三条南ロータリークラブ週報

Sanjo Minami Rotary Club

2018. 7. 9 No.2280 No.2